

會員事務

Members' Affairs

會員服務

會員服務委員會為會員提供各項消費優惠，同時舉辦專題講座、工作坊、會員聯誼聚會等活動，並每年舉辦“香港中華總商會盃”賽馬活動。此外，特設晚宴招待新會員，加深他們對本會之了解。



▲ 一年一度“中總盃”賽馬活動。
The annual CGCC Cup horse race.

財經分析員陳永陸分析港股走勢及環球市況。
Financial commentator Chan Wing-luk gives an analysis of the local and global equity markets.



Services for Members

The Members' Services Committee not only provides members with special offers for consumption but organizes various activities, for example, seminars and workshops, social gatherings, as well as the annual CGCC Cup horse race. Besides, welcome dinner receptions were hosted to orientate new members to the Chamber.

會員聯絡

青年委員會

青年委員會與本港各青年團體緊密聯繫，攜手舉辦多項活動，包括香港青年工商界新春聯歡晚宴、“青聯招工日”招聘會等，並組織代表團訪問北京及廣州，實地了解內地城市最新發展，並與當地官員、相關團體就青年事務交換意見。同時，青委會積極參與慈善及公益活動，如身體力行為公益金籌募經費。



▲ 青委會訪京團拜會全國政協港澳台僑委員會副主任馬健（右五）。

The Beijing delegation of the Young Executives' Committee meets with Ma Jian (fifth from right), Deputy Director of the Subcommittee for Hong Kong, Macao and Taiwan Compatriots and Overseas Chinese of the CPPCC National Committee.

Liaison with Members

Young Executives' Committee

The Young Executives' Committee joined hands with local youth groups to organize a kaleidoscope of events, such as a Chinese New Year gala dinner and a job fair. As a highlight, the committee formed delegations to Beijing and Guangzhou to keep abreast of the cities' development and exchange views with local officials and youth leaders. On charity, it raised funds for the Hong Kong Community Chest.



▲ 香港青年工商界新春聯歡晚宴。

The Chinese New Year gala dinner reception held by young businessmen in Hong Kong.

婦女委員會

婦女委員會積極參與工商事務，關注社會發展，年內先後舉辦一系列專題講座、訪問活動及聯誼聚會，並參與舉辦香港工商界婦女紀念“三八”國際婦女節聯歡餐會及香港工商界婦女慶祝國慶活動。

婦委會一如既往積極投入慈善工作，年內響應中華全國婦女聯合會之“母親郵包”及廣東省婦聯“廣東關愛婦女兒童慈善匯”等公益活動，呼籲會員踴躍捐獻，以改善貧困地區婦女兒童的日常生活和需要。



▲ “三八”國際婦女節聯歡餐會。
The dinner reception in commemoration of the International Women's Day.



▲ 婦女委員會參觀四洲集團生產工場。
The Ladies' Committee visits the Four Seas Group's manufactory.

Ladies' Committee

The Ladies' Committee is actively involved in business affairs and concerned with social development. Besides holding a number of seminars, visits and networking receptions, the committee also partners with other local business women's group to organize celebrating events for the International Women's Day and the founding anniversary of the PRC.

The committee has a passion for charitable work. To help women and children in impoverished regions, it raised funds for the “Postal Parcel for Mothers” project of the All-China Women's Federation and a program launched by the Guangdong Women's Federation in the year.



七區聯絡處舉辦不同類型的活動供會員參加。 ▲▶
The seven District Liaison Groups organize different types of activities for members.



聯絡委員會

年內，聯絡委員會及其屬下七個分區聯絡處共舉辦63項活動，包括專題講座、參觀、旅行、聯歡聚餐及各類康樂活動，藉此團結廣大會員及工商界友好，讓會員聯誼交流。

各區聯絡處並與地區民政事務處保持密切聯繫，合辦工商活動，推動商貿發展。聯絡處亦積極參與社會事務，鼓勵會員踴躍在立法會選舉中投票，為構建和諧社區出一分力。此外，聯絡處一直熱心公益，每年均組織嘉賓隊參加公益金百萬行。

為配合“中總愛心行動”，年內七個分區聯絡處更與愛心行動委員會合辦“秋冬送暖愛心行動”，與社會福利署及不同慈善團體合作，在全港各區為不同人士展現工商界關愛。

Liaison Committee

To enhance ties between the Chamber's members and friends in the business community, the Liaison Committee and its subordinating bodies, the seven District Liaison Groups, organized a total of 63 functions during the year, which included seminars, visits and tours, networking receptions and other recreational activities.

Active in community affairs, the seven District Liaison Groups keep close connections with local District Offices and co-organized business events with them. The groups also encouraged members to vote in the Legislative Council Election 2012. As an ardent supporter for charitable causes, the groups team up to participate in the Walks for Millions to raise funds for the Hong Kong Community Chest every year.

In partnership with the “We Care • We Share” Committee, furthermore, the seven groups cooperated with the Social Welfare Department and different welfare groups to hold district-specific activities that extended the business community's care to society.